# popopoleccce



Dar Al.M. Didier et Deslandes.

Représenté pour la première fois, à Paris, sur le théâtre des Variétés, le 3 mai 1835.

PERSONNAGES. ACTEURS.

PERSONNAGES.

ACTEURS.

JEAN, soldal vendu. M. Denoclis.

GELESTE, valligeur. M. HYACINTER
M. LANABER.

FORTIN, soldat du centre. M. GRUBGE.

FOLQUOY, Mª de vin. JUSTINE, sa fille. JULUEN, jeune élégant. AMANDA, sa maîtresse. Plusieurs Soldats du centre.

M. Paospaa Gotri-Mile Deport. M. Alaxandra, Mile Elisa Jacops,

l'a ocina se passe chez Folyaci, à la berrière de le Courtille.

chaises à gauche du specialeur. Vis-a-vis, el sur le premier plan, l'entrée d'un bosquet; le fond garni de tables. A gauche, au deuxième plan, la purie de l'intérieur du cabasel; au fond, l'entrée

SCÈNE I

exterieure.

( Ils entrent en se donnant le bras. )

AMANDA, JULIEN (1).

AMANDA, marchant comme malgré elle. C'est albominable!... c'est affreux!... c'est inoui!... ça n'a pas le sens commun....' JULEN. Allons, allons, ma chère Aman-

da , pourquoi jeter ainsi les hauts cris?...
AMMOD., Qu'est-ce qui ne les jetrati pas?... Pour la première fois, depuis trois mois, que nous sortons ensemble, me conduire iel, dans un eabaret, et à la Courtille encore!... c'est compromettre ma réputation....

JULIEN. Tu ne comprends rien du tout.. Amanda, sois raisonnable une fois dans ta vie. AMADA. Ah! monsieur Julien!... yous

ne méritez pas les bontés qu'on a pour vous... vous n'avez aueune reconnaissance!... C'est vrai, je mets mon chapean

(1) Le premier acteur inscrit tient toujours la gauche du spectaleur.

gauche du spectaleur.

à chicorée et ma robe à petits pois.... je fais deux pas et un coulé dans le tilbury... je n'ai pas eu le temps de me faire remarquer.... Ahl si, un homme, sur la porte de Dénoyez, qui a dit : Elle a bien l'air de ce m'elle est!

JULIEN, riant. C'est un compliment....
il t'aura prise pour une grande dame.

AMAXDA. C'est ee que j'ai pensé.... ça a flatté mon amour-propre de fleuriste. Mais, riche comme vous i'êtes, quel plaisir trouvez-vous donc dans ces endroits si communs?...

HLIEN. Quel plaisir?... tu me le demandes.... à moi, peintre, émule de Charlet.... A son exemple, au lie u de faire venir les modèles dans mon atelier, je viens les ehereher iei, et saisir la naturo sur le fait.

AMANDA. C'est une curiosité qu'i n'est pas sans danger.

JULIEN, riant. Je suis payé pour le savoir, car on m'y a donné la danse la mieux conditionnée.... Comme notre fameux peiutre de marines, Joseph Vernet; qui, pendant les éclairs et l'ouragan, se faisait attacher au mát d'un vaisseau; j'ai voulu braver la tempête aussi.

AMANDA. Tout comme lui?...

JULIEN. Absolument .... Asa : On dit que je suis sans malice.

J'imitai son trait de courage, Seulement il fut dans l'orage, Battu par les vents furienz, Et mei par des bras vigourenz. Mais aussi, grace à cette affaire,

D'une tempète populairo Je ponrroi peindre les cahos, Car j'ai reçu tout sur le dos.

AMANDA. Comment, vous avez été.... JULIEN. Joliment balotté, et dans tous les sens; c'est ce qui fait que depuis trois mois j'étais à la campagne, pour me remettre de mon naufrage terrestre .... et, par conséquent, privé duplaisir de te voir.

AMANDA. Et moi, qui n'ai pas su ça.... méchant....

JULIEN, riant. Bien, bien .... je sais que tu es sensible .... Tiens, c'était en sortant d'ici.... un dimanche, à la brune.... des gaillards de mauvaise mine .... me coudoient en passant, et prétendent, à cause de cela, que je suis un malhonnête.... me frappent.... J'étais éreinté, sans deviner ce qu'ils me voulaient, c'était fait de moi, lorsqu'un jeune homme accourt, et avec un bâton dont il jouait d'une manière à faire frémir, me débarrasse en un clin d'œil'; puis me rendant mon portesenille, que l'on m'avait enlevé pendant la bagarre : « N'ayez pas mauvaise opinion des ouvriers, me dit-il : ceux qui vous ont attaqué n'en étaient pas. » Il me ramena ici, et disparut.

AMANDA. Et vous ne l'avez pas revu depuis?...

JULIEN. Je ne suis à Paris que d'aujourd'hui; et ce qui, franchement, me fait venir dans ees lieux.... e'est l'espoir que le hazard m'y fera rencontrer mon libérateur....

AMANDA. C'est chercher une aiguille dans une botte de foin.... Croyez-moi, allons à l'Ile-d'Amour, c'est plus fashionable, et puis on mange mieux.

JULIEN. à part. Est-elle gourmande!... (Haut.) Non, je t'avouerai que je veux manger aujourd'hui le classique rôti de veau.... (Riant.) C'est une envie de convalescent .... et puis il manque un croquis à mon album, et nul doute que je ne trouve ici à le compléter.... AMANDA. Si ees demoiselles de la bou-

tique me voyaient, que diraient-elles? JULIEN. Que par condeseendence pour

ton.... ami, tu as bien voulu entrer dans une guinguette.

AMANDA. Je suis sùre qu'il n'y a seulement pas de citron dans ces petits endroits,

JULIEN, appelant. Garçon! .. garçon !

## SCÈNE II. LES MENES , FOLQUOI (1).

FOLQUOI, arrivant. Voilà !... voilà !... qu'est-ce qu'il faut servir à monsieur et à madame?...

JULIEN. A diner. FOLQUOI. Ça se peut.

JULIEN, à part. Il ne me remet pas.... FOLOUOI. Je connais l'art que j'exerce, j'ose m'en flatter, je vous fais un mironton

aux oiseaux. AMANDA, å part. Du mironton, j'en mange toute la scmaine .... (Haut.) Avez-

vous des cailles, des perdrix?... FOLOUOI. De tous les ages; et quoique ue ee ne soit pas l'habitude dans le jar-

din, je vais vous servir en argenterie. JULIEN, riant. Enchanté de la confiance.. FOLOUOI. On est physionomiste.... Ce n'est pas qu'il y ait rien à dire sur mes habitues. J'ai une clientelle à se mettre à genoux devant.

AMANDA, faisant la précieuse. Mais puisic espérer au moins qu'ici mes oreilles ne seront pas blessées?...

FOLOGOI. Vos orcilles pourront être tranquilles. JULIEN. Ou allez-vous nous servir?

FOLQUOL Dans les bosquets, car des militaires vont venir ici tout-à-l'heure. AMANDA, allant à Julien. Des militaires !.... alors, venez vite, mon ami !.... Ces militaires, ça chante, ça jure, ça a un

tou de corps-de-garde.... Voyons, mon cher, la carte. FOLOUOI. Vous voulez jouer une partie

de piquet? AMANDA. La carte des alimens .... FOLOLOI. Je ne donne pas dans ce charlatanisme-là. Chez moi on peut voir et marchander les morceaux qu'on a-

chète.... JULIEN. Vas, avec monsicur, choisir ce qui te conviendra.

FOLGEOL. Ata : L'amont, l'estime et l'amilié. Quoique j'n'ai' personne aujonrd'hui. Chez moi l'parisien vient en funle. AMARGA. J'veux : poniet à la barigoule;

rotovot, a part. l'entends, c'est un poulet roti. ( Haut. ) Mieux qu'ailleure vous l'aurex ici.

(1) Amanda, Folquoi, Julien.

AMANDA. Anchois, potage à la julieune FOLQUOS. C'est ma fille qui le préparr'ra. AWARDA.

Des pois, un lapin de gareune, Cailles, perdriz. De tout qu'on se souvienne. rotoco, d part. Il parait que cette dam' la Maug' le luudi pour tout' la a'maine.

AMANDA, entrainant Folquoi. Venez

done, mais venez done. ( Ils sorteut, )

# SCÈNE III.

## JULIEN, seul.

Quel type que mon Amanda!... Me voilà donc à la Courtille !... que de choses à observer dans ces lieux !... que de sujets !.. Oh! les peintres!,. les auteurs...

Air nouveau, de M. Ch. Telbecque.

Apportez vos pinecaux, Bn eachette. A la guinguette, Vous verrez des tablesux

Toujours vrais, toujours nouveaux. C'est la servaute sourgoise

Qui vient étaler iei Les grands airs de sa hourgeoise Et acs beaux chapeaux aussi. Apportez vos pinceaux, etc.

On s'y bat à se détruire !... Mais que d'amoureux ont sulu...

D'y reparer saus rien dire Les dégata qu'on fait plus loin. Apportex vos pincesux, etc.

Du peuple eucore e'est un homme. Qui pour être respecté, ups de poings prouve comme il eutend l'égalité...

Apportez vos piuceaux, etc.

#### SCÈNE IV.

### JUSTINE, JULIEN.

JUSTINE, à la cantonnade. Tiens!.. estce qu'elle se croit au Palais-Royal pour faire ses embarras comme ça... Elle retournaille, elle retournaille tout... JULIEN. Je ne me trompe pas.... c'est

JUSTINE. Vousici, M. Julien, avez-vous été assez longtemps à vous remettre des

suites de ce combat... vous savez... JULIEN , souriant. Eh ! mais , assez

comme ça,...

JUSTINE. C'est pas l'embarras, vous n'étiez pas dans de beaux draps quand on vous a rapporté chez nous.

JULIEN. Non !... je te dois bien des remercimens, ainsi qu'à ton père, pour vos soins généreux. JUSTINE. Allons done.

IULIEN.

Ain: Mariage à la hussarde. Combieu cet intérêt me flatte...

JESTINA. J'vous vois encore pale et défait,

N'pouvaut remuer ui pied ui patte... SCLIEB.

Et eela bieu fort t'affligeait ... AUSTINA.

Pour voir sans peine, je le coufesse, Un jeune bomme abimé comme ça... Il faudrait un ecrur de tigresse, Et j'n'aurai jamais ce eœur la...

JULIEN. Dis-moi... vois-tu toujours co brave jeune homme qui m'a conduit ici .

après m'avoir si bien secouru... JESTINE. Ah! mon Dicu, non; il m'aimait pourtant bien, à cc qu'il me disait;

mais depuis ce jour-la même, je ne l'ai pas revu. JULIEN. Tu le reverras... Quant à moi,

je ferai tout pour le découvrir d'abord. JUSTINE. Il sera bien temps; je vais épouser Céleste, un voltigeur...

JULIEN. Un voltigeur? JUSTINE. Oui, un'imbécile qui s'eroit

spirituel parce qu'il fait le beau parleur, ct brave, parce qu'il a fait ses huit ans de service en qualité de cuisinier du régiment. JULIEN. Il ne te plait guères, à ce qu'il

paralt? JUSTINE. Il n'y a pas d'excès... Mais c'est égal, c'est toujours bien à vous d'être

venu nous revoir avec vot' femme ... JULIEN, riant. Ma femme?... Qui?...

Amanda?... JUSTINE. C'est pas vot' femme?... En c' cas je peux vous dire qu' c'est unc fameuse chipie!.. Elles sont gentilles, vos

grandes dames. JULIEN , riant. Une grande dame !... C'est tout simplement une fleuriste, JUSTINE. C'est donc ça qu'elle vous sent

les odeurs!.. JULIEN , riant. Mais Justine ... ( Lui prenant la taille.) Est-ce qu'en souvenir de

notre ancienne amitié... JUSTINE, le repoussant. Notre amitié n'a

jamais été jusque là!... JULIEN. Un baiser seulement. JUSTINE, criant. Non, monsieur Ju-

lien... non, d'abord je ne veux pas... ( Amauda arrive. )

#### SCÈNE V.

Les Mèmes, AMANDA(1), portant un réti.

Ala: Mon cœur à l'espoir s'abandonne.

Que vois-je !... petite impertinente !...

Amanda, d'où vient ta foreur ?

Vonloir embrasser la servante, En vérité c'est une horreur...

(A Justine.) Vous rangissez, je le suppose.

Pour l'empêcher, je eriais eependant ;
AMANDA.
Elle crisit... la belle chose!

Life crisit... Is belie chose:

Vons n'en auriez pas fait autant. ENSEMBLE.

A-t-on vn cette impertmente,

Amanda, d'où vient ta furenr ?

Vouloir embrasser la servante, En vérité e'est une borreur!...

A-t-on vu cette impertinente, Qui vient ici a'mettre en fureur. ...

Apprenez, maisszell', qu'une servante Plus qu'bien d'autr' peut-être a d'l'honneur. AMANDA. Ah! si j'avais mon flacon de

vinaigre d'Angleterre... Bien certainement je me trouverais mal... JULIEN, riant. Allons, pas de bêtises!..

Tiens, pendant que tu t'échauffes, ecci refroidit.

AMANDA. Vous avez raisou... saus ca...

mais vous ne perdrez rien pour attendre. JULIEN. C'est ça... garde-moi ça pour le dessert.

AMANDA. C'est que je suis furieuse!... Aurons-nous du Champague"... JULIEN. Oui, oui... Justine, où nous

mets-tu?

AMANDA. Je trouverai bien... e'est là...

JUSTINE. Non, par là...
( Du côté opposé à celui qu'Amanda montrait. )
AMANDA. Vous le voyez, j'en étais sùre!
( Elle sort avec Julien. )

SCÈNE VI.

( Elle va pour sortir. )

# JUSTINE seule.

A-t-ou jamais vu... elle aussi qui vapersen... la voilà comine Auguste à présent... car je n'en saurais douter... il était jaloux de M. Julien... C'est pour ça qu'il m'a planté là... Il était susceptible comme une chouette.

(1) Justine, Amanda, Julien.

Asa:

Dien! qu'c'est rezant,

Que toujours on vous soupçonne.

Moi je suis honne,

Mais ne vous y fiez pas pourtant;

Je ris,

Souris,
J'plaisante,
Mais je me vante
Qu'à tort,
Oui dà,
L'on m'accusa.

Si sans faillir,
Sage,
On m'accuse d'êtr' volsge,
Ma foi, pour en finir,
Je n'ies l'rai pas mentir.

J'aimais sans fard, Comm' une folle mon Auguste; Nais faut étr' juste,

Nais faut étr' juste, A ma flanme il n'eut pas égard. lei, Sans lui,

Fille
Jenne et gentille,
J'aurais tuujours
Fui les annours.
∴algre tunt ça,

Sage
On m'accuse d'êtr' volage;
Celui qui m'epous'ra
Pour tout le mund' paiera.

#### SCÈNE VII. FOLQUOI, JUSTINE.

FOLQUOI. Qu'est-ce que tu fais avec tes

bras croisés à te gratter l'oreille?... V'là Céleste, ton prétendu, qui arrive avec les eaunarades. ALSTINE. Eh! bien?...

FOLQUOI. Remue-toi un peu... J'avais déjà peur qu'il me laisse avec tout mon comestible...

JUSTINE. Ah! ça définitivement, c'est donc sur lui que vons avez jeté les yeux pour vons débarrasser de moi.

Photon. Yous etes nes l'un pour l'autre. Il n'a plus que luit jours a faire, il va quitter le service; mans avant il veut s'en donner encore à faire aller quèqu's jobards, puis à son tour....

#### SCENE YIII.

LES MÉMES, CÉLESTE, FORTIN (2), soldats.

Ara: La cloche nous appelle (Saiot-Denis).

C'est le rendu qui paie,
Il faut nous en donner.

Et que chacun s'égaie.

En mangeant son diner.
(2) Folquoi, Céleste, Justine, Fortio. (Les autres

(2) Folquoi, Céleste, Justine, Fortio. (Les autres militaires généralement se partagent aux deux côtés de la scène.) cácaste.

Il faut uous faire des bosses,
C'est pas soovent notr' lour;
On ne fait guer' de noces,
Avec uo sou par jour.

C'est le vendo qui paie, etc.

CÉLESTE. Me voiei, charmante flenr des vignes, agréez mes sentimens conta-

gieux, vifs comme la poudre et ehauds comme du charbon de terre. FORTIN. Est-il heureux d'en trouver

eomme ça...
FOLQUOI. Mais où est donc votre Néo-

fille.

CÉLESTE. L'Amphitrion. Il «a venir :
la propreté étant le miroir de l'âme, je
l'ai chargé d'une corvée surabondante,

telle que de nétoyer mon habit et ma buffleterie.

FOLOCOI. Il est done bien bête? CÉLESTE. C'est-à-dire que sans beaucoup d'efforts on lui ferait accroire que 
des vessies sont des pelles à feu... C'est 
un phénomène en bêtisé, vous allez le 
voir.

FOLQUOI. Comme il va vous amuser... CKLESTE. Les sots sont ici bas pour nos divertissemens a dit un bédouin des bords du Tage.

FORTIN. A-t-il de l'instruction ce gaillard-là...

JUSTINE, à part en riant. Ils le croyent main pourtant, c'que c'est que de nous. CÉLESTE. D'ailleurs, c'est un vendu, pas de pitié pour lui.

# Arn: Jadis et anjourd'hui. On ne doit pas vendre sa vie;

Et pour moi, celui qui la veod, N'est autre qu'un être amphibie Que j'méprise indéciment... Au combat, pour être opioiâtre, Se vendre est un mauvais moyeo... Pour de l'argent peut-on se battre?

rotoent. Ça vaut mienx que d'se battr' poor rien.

céleste. Vous parlez d'après votre état... Et vu que e'est lui qui paic... je conçois la réplique.

FOLQUOI, s'en allant. Tas d'espiègles, va... (A Justine) El bien! qu'est-ce que tu fais done là, toi? Céleste n'est pas le seul qui doit t'occuper ici; it y a d'autres volatiles qui te réelament. (Il sort avec Justine.)

CÉLESTINE. Ainsi, camarades, c'est conelu... Il faut que le vendu achète l'honneur de notre connaissance... FORTIN. Oui, oui.

CÉLESTE. Il faut lui en faire gober de toutes les couleurs et que pour ça chacun se montre national... Le voici, vous allez voir.

# SCÉNE IX.

JEAN, CÉLESTE, FORTIN, SOLDATS.

5

JEAN. arrivant. Chaud, chaud... Présent à l'appel! mangeons le fricot. CÉLESTE. Quoi déjà! as - tu exécuté

l'ordre du quartier général?

JEAN. S'il vous plait...

FORTIN. On te demande si tout est brossé...

JEAN. Oh! oui! Vous m'avez dit de nettoyer, secouer et brosser vot'habit... Alors j'ai commencé par l'induire de blane d'Espagne délayé... CÉLESTE. T'a mis du blanc d'Espagne

sur mon habit?

JEAN. Il est blane comme une neige... Et quand il s'ra séche, je le secouerai et j'le brosserai... Ça reluira comme des ehandeliers...

FORTIN. Avec tout ca tu la gobe, toi malin.

JEAN, à part. Je leur en ferai bien voir d'autres... CÉLESTE. A-t'on vu un quadrupède de

c'te force là...

JEAN. S'il vous plait.

TOUS, riant. Ah!... Ah!... Ah!... Ah!... Ah!... JEAN. Voltigeur... ils ont l'air de

rire... est-ce que c'est d'vous?

CULESTE, riant. De moi?... Ah! c'est

succulent, ma parole d'honneur.

FAN. Àlors, j'sais pas d'qui!... mais ça m'est inférieur... Àl: ça, maintenant qu'on est quitt' des corvées, est-c'qu'on

n'va pas s'adonner au festin. FORTIN. T'as l'appétit ouvert? JEAN. S'il vous platt?

FORTIN. Est-il embêtant, avec son

« s'il vous plait? »

CÉLESTE, bas à Fortin. Attends, attends!... C'est qu't'as fais un'faute, toi.

Faut lui parler français... (haut à Jean)
On te demande si ton appétit est ouverte.

JEAN. Je n'sais pas si elle est ouverte
ou fermée... Mais j'voudrais jouer des
fourehettes...

CÉLESTE. En c'eas tu vas danser. JEAN. Danser... c'est pas ça... j'ai

faim...
CÉLESTE. Nul ne peut être admis à nn
repas de corps quelconque, sans avoir

préalablement usé de ce genre d'exercice, n'est-ce pas camarades?

TOUS. Oui, oui.

cription . . .

JEAN. Si c'est dans la loi de la cons-

CÉLESTE. Sais-tu danser?

JEAN. J'ai la tête dure comm'tout pour

CÉLESTE. Eh! bien, on va te donner les premiers principes.

JEAN. C'est le principal. CÉLESTE. D'abord , la première position . . . (Il cherche à placer Jean.) Fortin,

viens m'aider . . (Ne pouvant lui faireprendre la 1xe position, ils lui laissent prendre la 30.) Maintenant, v'là une bouteille que tu vas verser... Sans changer d'position. Jean'. C'est pas difficile...

Pendant ce temps, Jean qui tient la bouteille, boil à même avec tranquillité. )

CÉLESTE, Eh! bien , qu'est-ce que tu fais done. JEAN. Je verse... et toujours à la po-

sition . . . CÉLESTE, Mais, c'est pas là dedans... c'est dans nos verres...

JEAN. J'savais pas.

CÉLESTE. Quelle cruche . . . JEAN. Olt ! out, a!lez . . . il en tiendrait

fièrement. CÉLESTE. Allons, voyons maintenant.. des assemblées, . . tiens comme ca . . . (Il lui montre comment il faut faire.) Tache de

ne pas manquer... vous allez voir... (Jean lui donne un coup dans les jambes.) Prends done garde.

JEAN. J'ai manqué...j'vas r'eommencer ... i'irai plus haut ... FORTIN et CÉLESTE. Est-il maladroit?

( Amanda parait. ) CELESTE. Tiens! une nayade qui sort du bocage... silence...

( lis se mettent à l'écart. )

## SCÈNE X.

LES MÉMES, AMANDA (1).

AMANDA. Il faut tout aller ehereher dans cette gargotte... Ils auront oublié ma friture.

CÉLESTE. En cercle!... ( Ils entourent Amanda. )

AMANDA. Ciel!.... des militaires.... ( Elle vens s'échapper, et rencontre tonjours na soldat qui l'en empêche. ) CÉLESTE. Vous êtes ici dans les filets

de Vulcain.

JEAN. Pas moven d'filer... AMANDA. Laissez moi done, messieurs, songez que vousêtes auprès d'une femme. CÉLESTE. Madame, faudrait être miope pour ne pas le voir... et nous sommes

(1) Fortin, Amanda, Céleste, Jean,

incapables par essence de manquer au sesque enchanteur, anquel nous devons le bonheur d'être voltigeurs.

AMANDA. Ils ont des formes . . . JEAN. Et des uniformes...

CÉLESTE. Il s'est lancé... JEAN. Pourquoi qu'on s'lane'rait pas..

i'vas joliment, quand i'm'y mcts... CÉLESTE. Nous savons bien . . . JEAN. Vous allez voir, avec mon p'tit

CÉLESTE, le poussant, Oui, oui, va...

JEAN. spassant près d'Amanda, et la main

au schako. Madame, voulez-vous permettre? AMANDA. Ou'est-ce que c'est que ce

gros garçon là? FORTIN, bas. C'est un imbécille que nous balotons.

SEAK. Aza : Rendez-moi ma petrie.

Vons avez on' figure. Des pieds de rien du tont... Your aver on' tournure, Tout's chos's dn dernier goût ! Vous avez un' prunelle. . . Un je ne sais pas quoi. . . Dans tont çs mad moiselle, N'auriez-vous rien pont mol?

AMANDA. Il est plaisant, celui-là... CÉLESTE, bas d Jean. Bien. . . va tou-

iours... FORTIN, bas à Amanda. Menez-le tambour battant.

PEAR Meme eir. Vons avez je l'snppose,

A l'age où vous voils. . . Donné plus d'une chose ne l'amour vous d'manda. . . Ne fait's pas la cruelle, S'il vous reste de quoi. . . Ah! donnez, msd'moiselle, Quelque chose pour moi.

CÉLESTE. Vous allez voir... ( Fortin falt signe à Amanda de donner on soufflet à Jeau. ] AMANDA. Tenez !...

( Elle va pont donner un soufflet à Jean, qui sc baisse en ce moment, et Céleste le reçoit. )

CÉLESTE. Ah!.. TOUS, right. Ah! ah! ah! ah! JEAN, baissé. Qu'est-ce qu'il y a là

haut? CÉLESTE. Animal...

JEAN. C'est une épingle... voltigeur.... ça vous servira... CÉLESTE. In avais bien besoin de te

baisser. AMANDA. Eh bien!... je ne suis pas fă-

chée de m'être trompée... CÉLESTE, Ma belle, ça n'peut pas se

dage...

passer comme ça... faut payer par nn baiser . . .

Tous. Oui, oui... un baiser. JEAN. Non!... c'est moi...

( Il se met devant Céleste. ) AMANDA. Finissez... ou j'appelle mon époux.

#### SCÈNE XI.

Les Mènes, FOLQUOI, apportant la friture.

FOLQUOI. Est-il possible!.. comment!.. violenter une femme! Sachez que dans mon établissement la pudeur a toujours été à l'abri des attaques.

AMANDA. Venez, venez... je leur par-donne.... et puis... (Montrant la friture.) ce n'est pas bon froid.

( Elie entraine Folquoi. )

### SCÈNE XII.

FORTIN, CÉLESTE, JEAN, SOLDATS.

JEAN. En v'là un'soignée, d'femme!... CÉLESTE. Tu la trouves jolie?

JEAN. Je la trouve bien mise. CÉLESTE. Est-ce que tu n'as pas encore

été amoureux?. JEAN. J'ai été sept fois en pourparler

pour ca. CÉLESTE, bas. Oh! Fortin, un' bonne farce !... je veux faire semblant de l'marier. . . (Haut.) Jean ... je veux t'enchat-

JEAN. M'enchalner... oh! non, voltigeur... un' fois on m'a mis les pouccttes... ça fait trop de mal...

CÉLESTE. Jean... tu es un vrai cantalou.

JEAN. S'il vous plait?

ner...

FORTIN. Encore ... le paour ... CÉLESTE. Le cantalcu, vois-tu, c'est l'image de l'innocence.

JEAN. Alors vous êtes bien honnête. . . et puis i't'assure. CÉLESTE. Promets de payer un' bou-

teille, et je te fais épouser la fille du perc Folquoi.

JEAN. J'croyais que c'était vous . . . CÉLESTE. Je le voulais... mais elle t'a vu, et tu lui as donné dans l'œil... Je ne veux pas lutter contre un séducteur comme toi...

JEAN. Voltigeur ... ah! ... voltigeur ... vous n'êtes pas beau, mais l'aimabilité embellit la laideur.

## SCÈNE XIII.

LES MÈMES, FOLOUOI.

CÉLESTE, bas à Folquoi. Père Folquoi.. consentez à la d'mande du vendu...c'est pour lui faire payer un repas d'accor-

FOLOUOI, de même. Bon !... bon !... je comprends.

CÉLESTE, à Jean. Va prier le beaupère...

JEAN. Marchand de vin... CÉLESTE. Les demandes, ca s'fait sur

un seul pied ... JEAN. S'il vous plalt?

CÉLESTE. Pour qu'il sache sur quel pied danser.

JEAN, riant bétement. Ah! ah! ah! . . . c'est juste . . . c'est l'usage . . . (Il reste sur un pied.) La présente est pour vous d'mander la main de vot' fille.

FOLQUOI, avec importance. Quels sont vos moyens d'existence?

JEAN. Cinq sous par jour. FOLQUOI. C'est pas trop... Vous savez

les devoirs qu'impose l'hymen? JEAN. Oui, oui. . . (à Céleste.) Pent-on

changer de jambe? CÉLESTE. A la condition que je frai venir une bouteille.

JEAN. Qu'elle vienne... (Il change de jambe. A Folquoi.) La femme doit obéissance à son mari.

FOLOUGI. Mais il doit la nourrir-JEAN. Les haricots n'ont pas été inventés pour des prunes. FOLQUOI. Je vais vous envoyer la fu-

turc. (A part.) C'est bête de le faire aller ce jeune homme. CÉLESTE, à Folquoi. Et ce dindon?

FOLQUOI. Je vas achever de le plumer. ( Il sori. )

## SCÈNE XIV. CÉLESTE, JEAN, FORTIN.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

JEAN. J'vas donc avoir un' femme. CÉLESTE. C'n'est pas tout... il faut savoir la défendre.

JEAN. Ah! ça n'est pas difficile...j'ai pas besoin d'Iccon pour ca ! . . ( S'échauffant.) Si on l'attaquait... Et v'li! à coups de pied ... ct v'lan! à coups... Voilà ... voilà...

( Il en donne à chacun d'eux. ) CÉLESTE. Butor on n'fait pas de gestes comme ça quand on porte l'uniforme.

JEAN. Vous avez bien vu qu'si . . . j'en fais...

CÉLESTE. On ne doit pas... JEAN. Ahl qu'est-ce qu'il faut faire

pour lors?

CÉLESTE. Il fant faire des armes. JEAN. Ah! oui... faut être armurier.

CÉLESTE, avec importance. Nouveau venu, vous êtes par trop cornichon... Je vais te donner une lecon... (A Jean, enprenant deux baquettes.) Fais attention. En garde . . . V'là un' feinte . . . faut qu'un des deux tombe sur le coup.

JEAN. Faut qu'un des deux tombe... j'suis ben sûr qu'ça s'ra moi . . . Voyons . . . j'y suis . . . ( Celeste porte un coup à Jean, qui se baisse, lui empoigne les jambes, et le jette par terre.) Touché... c'est pas moi...

FORTIN et CÉLESTE. C'est pas d'jeu... c'est pas d'jen.

#### SCÈNE XV.

#### LES MÉMES, JUSTINE (1). JUSTINE, à Céleste, qui est encore à terre.

Tiens!.. qu'est-ce que vous faites douc IA ? CÉLESTE, se relevant. C'est une leçon

que je donnais à ce nigaud... c'lui dont votr' pere vient d'vous parler... à qui nous ne faisons que des farces d'puis notre arrivée. JUSTINE. Qui, mais moi, je n'sais pas si

je dois... CÉLESTE. Justine... par le pouvoir

que mon regard séditieux exerce sur votre liberté individuelle... je vous prie de vous prêter à cette simple bamboche, qui fera plaisir à votre futur mattre.

JUSTINE. Quoi!.. vous voulez que j'lni laiss' croire. CÉLESTE. Ne s'ra-t-il pas bien malheu-

reux de posséder un instant une fraction du tout qui doit m'appartenir un jour... Yous consentez, n'est-ce pas? JUSTINE. à part. Consenions... mais

je l'avertirai . . . (Haut.) Ah! bien , puisque vous le voulez. CÉLESTE, à Fortin. Amis, laissons ce

jeune homme conférer avec sa future, et nous, allons, pendant ce temps, lui dresser une couronne de fleurs d'orange et de chardons, image de sa candeur et de sa constitution... ( A Jeau. )

cuera. Ava : Madelinette.

Allons, mon cher, de l'assurance !... Ne craius rieu, montre-toi galant...

(1) Fortin, Jean, Celeste, Justine.

mes out toujours, on France, Un faible pour le fourniment. C'est le moment d'être subtiles L'amour est fantasque et trompeur s

Il a'rit souvent du plus habile, JEAN. Je sais qu'l'amour est une fureur. ENSEMBLE.

J'aurai mou cher de l'assurance, N'erains rieu, j'vas m'montrer galant; J'sais qu'les semmes ont toujours en France Un faible pour le fourniment. LRS SOLDATS.

Allons, mun cher, de l'assurance, etc. ( lis sortent. )

# SCÈNE XVI.

## JEAN, JUSTINE.

JUSTINE, à part. C'pauvr' garçon... j'ai beau n'pas le connaltre... ça m'fait d'la peine de l'voir faire aller comme

JEAN, soupirant. Ahl mamzell'... c'estvrai que vous voudriez attacher votre

boulet à la chaine de mon amour. JUSTINE, allant d lui. Monsieur . . . (Le regardant.) Ah! mon Dieut

JEAN. Vous vous êtes mordu la langue? JUSTINE. Non... mais quelle ressem-

blance... Dites-moi, Monsieur... JEAN. J'm'appelle Jean... mais pas

Monsieur JUSTINE. Dites-moi... vous n'avez pas un frère?

JEAN. Non, mamzelle, j'sais seul et unique dans mon genre.

JUSTINE. Ah! c'est étonnant, comme yous ressemblez... à un jeune homme... mais ce n'est pas lui... Il avait les yeux si vifs...l'air si aluré... si malin... et vous...

JEAN. Et moi j'ai l'air si bête... JUSTINE, vivement. Oh! ça n'est pas

JEAN. Atlez...n'vous gênez pes...j'y suis habitué . . . Et puis, ça m'fait plaisir de vous entendre... Car, vous aussi mamzelle, vous ressemblez à une fille qui m'avait joliment tapé sur l'oreille encore. JUSTINE. Vraiment.

JEAN. Oui, mais c'est pas vous non

plus... car vous n'sereriez pas fausse comme etle... JUSTINE. Fausse? ah! ça non... par

exemple...

JEAN. Ni coquette . . . JUSTINE. Coquette ... ah! ben oui ... JEAN. Et un' fois qu' vous aureriez dit à un brav' garçon que vous l'aimez, vous

n'vous moqueriez pas de lui?

JUSTINE. Ahl pour ça ben du contraire... et tenez, dans la erainte qu' vous n'alliez à votre tour vous prendr' d'amour pour moi... je dois même vous prévenir que j'aime quelqu'un, monsienr Jean. JEAN. Ah! qu'est-ee que vous me dites

JUSTINE. Vos eamarades se sont moqués de vous.

JEAN. J'm'en avais douté...
JUSTINE. J'vas épouser M. Céleste.

JEAN. Ahl c'est lui que vous aimez si fort. JUSTINE. Ah! ben oui, l'aimer...j'l'é-

pous', c'est bien différent : mon père le veut... Mais eelui que j'aime... tenez, j'veux vous le dire à vous. JEAN. Oui...j'suis bête, mais pas ba-

vard.

JUSTINE. Eh! bien, celui qu'j'aimr'ai toutema vie, c'est un ouvrier, c'beau garçon qui vous ressemble tant... si c'nest 
pourtant qu'vous n'avez pas d'beaux favoris comme lui.

JEAN. Si le caporal le veut... j'laisse-

rai pousser mes échevaux de fil.... Et vous l'aimiez?

JUSTINE. Si je l'aimais!...

JEAN, vivement. Your l'aimiez.

JUSTINE. Oui...
JEAN. Oue lui...

JUSTINE. Oui.

JEAN, d part. Oh! oh! qu'est-e'que j'apprends!

JUSTINE. Mais un jeune homme de la haute elasse, trouvait drôle de venir dans ce monde si différent du sien...l'ouvrier en fut jaloux; un jour que ce jeune homme sortait d'ici, il partit derrière lui... et je ne sais ce qu'il est devenu.

JEAN, s'animant peu à peu. Je l'asis, noi... l'ouvrier suivit le mirillor, et ne savait comment l'aborder pour lui chercher honneltement querelle... il chercher louis l'aborder pour lui autre, allezi in se best peu qu'a coups de poings... il allait l'accoster, quand des nommes, des volcurs tombent anr lui ... Ah! alors, n'y avait plus d'jalousie, je lape, non, il lape à tort, à travers, le querelle, il venait de l'obliger.

vivacuté. Est-il possible!...

JEAN, avec volubilité. Manquant alors

d'ouvrage, ayant sa vieille mère à nourrir

le désespoir, la jalousie dans l'œur, il s'est vendu...

JUSTINE. Toi l... Auguste... e'est toi...

JEXX. Oni, oui... moi que tun eroconnaissaispas... moi, aux beaux favoris... moi, aux yeux vis... qui est fait le jobard, parce que je vorajas des tourlouroux qui roulaient faire aller le malin des maliss... moi, qui voulais t'éponver... moi, qui eroyais n'aroir jamais à regretter d'avoir fait une bonne action en me vendant, et qui m'en repents maintenant que jo vois que je m'en plus plus être d'ens plus faire.

ANTINE. Ah! mon Dieu, mon Dieu!... pardonne moi de ne t'avoir pas reconnu, mais ça fait deux hommes si differens... oh! oui , c'est toi... c'est bien mon Auguste... le jaloux Auguste... Ah! ben... au diable l'beu Ccleste. LEXX. Il est bête comme un oic...

JUSTINE. Je n'peux pas être à toi...

mais je n's'rai pas à un autre...

JEAN. Elle était fidèle... et moi qui...
ah! quel guignon... si j avais su... j'aurais
renoneé à toutes les jubilations de monde,
je serais entré dans cette corporation respectable, dont Saint-Joseph est le patron,

je n'aurais pas quitté ma vieille mère... j'aurais patienté... maudite jalousie, ah l si jamais je suis jalous... et le moderne qui venait iei... tu ne l'as pas revu? JUSTINE. Une seule fois, pendant deux

minutes, et justement c'est...

EXA, Finstrompost. Et j'ai pu te fuir, toi... toi... toi à qui je pensais quand je fiasisa la poule... toi, que to voyais au fond de chaque verre, c'est pourquoi je le vidais si avouent... et maintenant... babele... oison, rien du tout... et tout qa faste de s'entendre... laisse moi me dire des sottieses... laiss'moi me martyriser... TESTINE. Oh ton ne t'ablutes psas...

# SCÈNE XVII.

#### LES MENES, JULIEN, un album d la main (1).

JULEN. Tandis qu'Amanda est seule: voyons done, si avec ees militaires dont elle m'a parlé, je ne pourrais pas trouver la scène que je cherehe. . ah! il n'y en a plus qu'un avec Justine!... la scène peut etre drole!...

JEAN. d Justine. Il n'est pas revena ici, le mirliflor..., ben sûr!... ben sûr!... plus de jalousie...

(1) Jeau, Justine, Julien.

JULIEN, reconnaiseant Jean. Quevois-je?.

c'est lui!... JEAN, hors de lui, et allant d Julien. Ah!... ah!... quoi c'est vous...

JULIEN, Mon libérateur!... que je suis heureux de vous rencontrer...

JEAN, avec rage. Et moi donc? .. comment Justine ... quand tu me disais que jamais... ah!... ah!... maintenant je suis content de m'etre vendu... JULIEN. Vendu?...

JEAN. Et elle me disait à l'instant oncore...

JUSTINE. Mais écoutez-moi, au moins .. JEAN. Non... je n'veux rien entendre, ct personne pour passer ma colère!... ah! quelle idée! Monsieur vous êtes là, vous! JULIEN. Parlez!... puis-je vous rendre service ...

JEAN. Service!... ah! oui... oui... vous

yous battrez avec moi.. JUSTINE. O cicl!...

JULIEN. Avec yous, moi... JEAN. Yous yous battrez ...

JULIEN. Quand je vous doit tant ... ex-

pliquez-moi... JEAN. Rien!... rien !.. vous êtes un' pierre qui vous trouvez toujours sur mon passage pour me faire tomber... j'aime

mieux me l'attacher au cou et me noyer tout-à-fait... JULIEN. Mais encore ...

JEAN. Vos armes...

JUSTINE. Jean... JEAN. Vos armes!... vos armes!...

# SCÈNE XVIII.

LES MEMES, AMANDA (1). AMANDA. Eh! bien... ch! bien...

qu'est-ce qu'il y a done par ici?... JULIEN. C'est monsieur, qui m'a sauvé la vie et qui voudrait m'exposer à le tuer. et sans me dire pourquoi.

AMAXDA. Il est done fou?...

JEAN. Pourquoi!... pourquoi?...paree que vous êtes en partie cause que je me suis vendu!... parce que Justine est un' coquette, et que c'est la deuxiem' fois que vous mc l'enlevez...

AMANDA. Ou'entends-je? JULIEN. C'est pour ca ... AMANDA. Enfin , vous voilà connu ,

traftre!... perfide!... JUSTINE, d part. A l'autre à présent... JULIEN, a Amanda. Apprends donc.

JUSTINE. Que j'vous disc ... JEAN et AMANDA. Non, non, non...

(1) Justine, Jesu, Julien, Amanda.

JULIEN. Emmenons-les car je n'en fini" rais pas... JEAS ST AMANDA.

Asa : Ah ! j'étonffe de colère. ENSEMBLE

Ah 1 je snis dans ma colèrn Capable ici de tout faire; Ma passion 1 (bis. ) N'écoute pas la raison.

Je ne saurais davantage, Souffrir un pareil outrage, Et je veux ! ( bis. ) Me venger de tous les deux.

JULIES ET JUSTIAS. Ah I comme ils sont en colère I Ici, nons avons beau faire,

La passion, ( bis: ) N'écuate pas la raison ! Ne souffrons pas davantage, Que lenr sonpoun nous ontrage,

Et fe veux, Oni je veux, A tous deus ouvrir les yeux.

sveten, à Justine. Jeune fille, essuyes vus larmes !.. ( A Jean. ) Je viendrai vous rejaindre iei. JEAN, furioux.

El vous apporterez des armes. AMARDA ET JUSTINE. Vons m'en rendrez raison aussi, f Julien emmene Justine, Amanda furieuse les

suit sur la reprire. ) ENSEMBLE. JEAN ET AMANDA. Ah l je snis dans ma colère, etc.

JULIEN ET JUSTIAN. Ah? cumme ils sont en colère, etc.

#### SCÈNE XIX. JEAN, seul. Justine plcure!... ah! bah!. i'erois ben.

les femmes ell's pleurent comme ell's chantent... et moi au fait j'suis ben bon... une de perdue, dix de retrouvées. CÉLESTE et FORTIN en dehors. Nous

voici!... nous voici!

JEAN. Ab !... ils arrivent bien... ils vont profiter de ma bonne humeur... faut que je m'amusc, tiens... faut que j' m'amuse!... ils paieront en gros et pour tout lc monde.

### SCÈNE XX.

JEAN, CÉLESTE (1), FORTIN, SOLDATS, puis FOLOUOI et JULIEN. CALESTS AT PURTIN.

Ata: Je payais. ( Une bonne fortune. Feydona. ) None voila! ( bis. ) Ab! ab!

Nous sommes bons in I A ce repas,

(1) Lia une couronne de chardons au boul de son sabre, qu'il porte sur son épaule.

Picio d'appas, Amis, prenons nos ébats. CÉLESTS. Ou va mettre le couvert, Nous allons faire bonne chère, man. d part. Je leur gard' ponr le dessert, Un plat qu'ils n'attendent guère. edizera at FRATIX. Nous vuilà ( bis. ) etc.

CÉLESTE. Eh!bien, malin... épouses-tu Justine? JEAN. Non , non ... elle tient trop à

vous! ... (d part avec depit). C'est la meilleure farce que j'puisse lui faire. CÉLESTE , riant. Ah! ah! ah! dame ...

tous les humains ne sont pas Céleste... et cette fine couronne de chardons que je t'apporte...

JEAN. Gardez-la pour vous. elle vous servira an dessert. JULIEN, qui revient. Amanda a fait sa

paix avec Justine ... voyons un peu ce que devient mon gaillard .. CÉLESTE. Allons à table.

Tous. A table ...

FOLQUOI, entrant. Vous êtes servis... CÉLESTE, bas d Folquoi. Avant faites-le donc financer...

FOLQUOI, bas & Céleste. Ah! c'est vrai !.. (haut.) Messieurs, la confiance étant l'âme du commerce... vous savez que j'ail'usage de fair' payer d'avance...

JEAN, CÉLESTE et FORTIN. C'est juste.. JULIEN d part. Bon moyen de ne pas

être arriéré... FOLQUOI. Voilà la carte ... ( Il sort. ) CÉLESTE , la prenant. Jean , voilà la

JEAN. C'est bien... gardez-là voltigeur. CÉLESTE. Mais allons donc... la cadence

du pouce.. JEAN. Eh! ben, mais cadencez tant que ous voudrez.

JULIEN, prenant son crayon. Ca commence à dévenir comique. CÉLESTE. Prends donc...

JEAN. Du tout !... i'ai pas besoin d'voir la carte pour savoir que vous aurez bien fait les choses.

CÉLESTE. Comprenez-vous... vous au-TOUS. Non ...

JEAN, se détournant. Est-ce moi qui vous empêch' de payer?... n'vous génez point... tenez, je n'vous regarde pas... c'est pour célébrer mon arrivée au corps que vous m'avez invité, m'avez-vous . merci...

CÉLESTE. Jean! ah! ça te moques-tu de nous?

JEAN, prenant son ton naturel. Ca m'en

a tout l'air.., et v'là deux jours que ça dure... comment, tas de poulets-d'Inde que vous êtes... tas de machines... vous n'voyez pas que c'est moi qui vous fait tourner. depuis c'malin... me faire aller, vous!... vous êtes trop jeunes... vous me preniez pour un Jean-Jean.. mais il n'y en a plus de Jean-Jeanjen France. (A Céleste.) Invalide, tu voulais me donner des leçons de danse... tricotte donc comme ca...

( Il fait un entreebat. ) JULIEN, d part, dessinant. Bravo!... CÉLESTE. Vendu!... vendu!...

JEAN. Ah voilà le grand mot láché... et c'est pour ça qu'vous m'en voulez... n'est-ce pas?

Asa : Le siècle marche et la philosophie. Anenu de vous ne s'mettait à ma place... Vous m'eondamniez sans m'avoir entendu ! Ponvais-je, au fait, espérer cette grace, J'étais conpabl' ear j'étais un vendu :.. (bis.) Mais savez vous quand vous m'jetez la pierro Savez-vous bieu que je manquais de pain, Qu'auprès de moi, j'avsis ma vicille mère, Et que ma vieille mère avail faim. Je m'suis vendu pour lui donner du paiu.

CÉLESTE. Vendu !... ça ne se passera

Tous. Non certainement ... JULIEN, s'approchant. Un instant, s'il a besoin de moi..

JEAN. De quoi.... des méchancetés.. nous voulons faire joujou.

JULIEN, voyant Jean qui prend un balai. Oh! je suis tranquille. Pendant le cœur il dessine. Jean démanche le balai, tire le bâton et tape à tort et à travers sur les soldats qui se sauvent. )

Ata 1 L'aventure est singulière. Quand je jonais la comédie, Vous m'preniez pour un cornichon L... Grace a c'jog' de paix de Turquie, J'men vais vons mettre à la raison, rous se saurant. D'où vient done cette fantaisie,

Loi qu'était dons comme un moutou... Voilà qu'il se met en forie Et tap vraiment comme un démon. JEAN , seul sur le devant, Demandez ...

#### SCÈNE XXI. LES MEMES, JUSTINE, AMANDA (1).

faitcs yous servir ...

JUSTINE et AMANDA, lui arrétant le bras. Arrêtez!... ( Tableau. )

JULIEN , dessinant. Sublime! ... quelle tableau!.. déticieux. ( Il dessine avec feu. )

(1) Fortin, Céleste, Justine, Amauda, Jean Julieu, sous le berce su,

CÉLESTE. V'ià du sexe... bas les armes.

JEAN. Comment, c'est vous!... toi

Aus de Marianne.

Oui, je vous l'améoe moi-même... Vous m'en remercieres, je erois...

C'est toi qo'j'aimais. . e'est toi que j'aime. estasta. Mais voilà do cooveao pour moi.

Elle est fidèle, Je répoods d'elle.

C'est bon tout ça, Mais qui me l'prouvera?

Mais qui me l'prouvera AMANDA. Pour loi répondre Et le confondre,

Je veux lei
Tembrasser devaot lui?
Voos voyez que je sois loyale
It vous me eroirez désormals,
Car uoe feonne n's jamais
Embrassé sa rivale. ( fer. )

rontin. Eh! ben... dis donc , j'vois qu'on enlève ta femme.

JEAN. Ah! maintenant j'vous crois de tout mon cœur... oh! j'ai besoin de vous croire... que je ne sois pas libre... JULIEN, s'avançant. Vous le serez au-

jourd'hui meme... eroyez vous douc que toute la vie je voudrais rester débiteur de ce que vous avez fait pour moi... non!... et je ne suis venu ici que pour vous rencontrer et m'acquitter envers vous...

JEAN. Ah! monsieur...

JULIEN. Votre ami...
FOLQUOI, qui s'est tenu sur le pas de sa
porte tout le temps de la bagarre. Je crois

que les affaires vont s'arranger.

JULIEN. Et vous éponserez Justine.....
n'est-ce pas M. Folquoi?

FOLQUOI. Monsieur, jen'irai pas contre vos prétentions... je me charge du repas. AMANDA. Et moi, je ferai la carte. CÉLESTE, étourdi. Eh! ben... eh! ben... JEAN. Mousieur vous me confusionnez. JULIEN. Vous ne me devez pas tant que

vous croyez... (Montrant son album.) Tenez, voici qui me servira à remplir l'engagement que je viens de prendre... et c'est vous qui m'avez fourni mon plus

beau dessin...

JEAN. Mais, c'est c'qui vient de m'arriver... C'est moi avec tous les fantassins.

TOUS, regardant. C'est vrai!...

TOLS, rejaruan. O est ration.

CÉLESTE. Il me semble que je dois faire
un' dro!' de figure... moi, qui n'ai plus
qu' huit jours à faire et qui comptait prendre l'établissement du pér l'olquoi...
arec sa fille... me v'là saus état à présent...

JULIEN. Restez au service... prenez la place de Jean...

TOUS. Oui, oui.

CÉLESTE. La place de Jean... an fait,
Jean, c'est un bon lapin... et je m' frai
un honneur de l'remplacer au régiment.

JEAN. Et moi aujrès de la future...

nous nous remplac'rons mutuell'ment. FORTIN, aux autres. C'est égal tout d' même, le voltigeur est un vendu. JUSTINE, à Jean. Surtout plus de ja-

JEAN, ricement. Par exemple !... (Furieux.) Mais si jamais quelques flancurs...

(Se radoucissant.) Non... non... ah! ben.. non...

Chaur du husserd de Feltheim.

Tout est commerce daos la vie Et chaeun de oous est marchand; Graodeco, beaute, taleot, genie,

Oni, tout s'sebèle et toot ve rend.

2828, au Pablic.

Ans Restre, rotte, troupe jolie.

Messieurs, j'ai d'bous bras, je suis leste.

El j'leur as fait vair du pays:

Le o preus pas souffiri qu'amoleste

et preus pas souffiri qu'amoleste

for j'euis un cofact de Pasis:

Jai di repouver leurs altaques;

Mais quant à vuus, j'eous apparitent,

Puuser ouis, doone-amoi des claques,

Tapez furt, ça n'me f'ra qo'du bien.

77589

Imprimerie de Madame DE LACOMBE, faubourg Poissonnière, 1.